

Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 539

Pretoria, 7 **May**
Mei 2010

No. 33151

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of		
<i>General Notice</i>		
360		
Animal Diseases Act (35/1984): Publication of proposed notice on measures to control certain animal diseases	3	33148
Energy, Department of		
<i>General Notice</i>		
343		
National Energy Act (34/2008): Provision of Energy Data Regulations: For public comment	3	33136
Higher Education and Training, Department of		
<i>General Notice</i>		
362		
Skills Development Act (97/1998): Notice of proposed new Sector Education and Training Authorities Landscape: For public comments	3	33149
Independent Communications Authority of South Africa		
<i>General Notices</i>		
345		
Notice of the implementation date for individual geographic number portability.	3	33144
346		
The Ordering Systems Specifications for Geographic Number Portability	3	33145
Labour, Department of		
<i>Government Notice</i>		
326		
Employment Equity Act (55/1998): Public register notice	3	33134
Mineral Resources, Department of		
<i>Government Notice</i>		
344		
Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in the national interest: Assmang Chrome Dwarsrivier Mine, District of Steelpoort	5	33151
National Treasury		
<i>Government Notices</i>		
339		
Public Finance Management Act: Statement of the National and Provincial Governments' Revenue Expenditure and National Borrowing as at 31 March 2010	3	33147
345		
Public Finance Management Act (1/1999): Borrowing powers of state owned entities listed under Schedule 3 Part B of the Act	11	33151
<i>General Notice</i>		
365		
Public Finance Management Act (1/1999): Rate of interest on Government loans	12	33151

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
326		
Employment Equity Act (55/1998): Public register notice	3	33134
Die Presidensie		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
328		
Award of the Order of Mendi for Bravery	3	33138
329		
Award of the Order of the Baobab	4	33138
330		
Award of the Order of Ikhamanga	5	33138
331		
Award of the Order of Luthuli	6	33138
332		
Awards of the Order of the Companions of O.R. Tambo	7	33138
333		
Award of the Order of Mapungubwe	8	33138
Energie, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
343		
National Energy Act (34/2008): Provision of Energy Data Regulations: For public comment	3	33136
Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
347		
Standards Act (8/2008): Standards matters	7	33151
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
344		
Liquor Act (59/2003): 2010 Soccer World Cup Liquor Regulations: For written comments	3	33137
368		
International Trade Administration Commission: Customs Tariff applications: List 03/2010	15	33151
369		
do.: Imminent lapse of anti-dumping duties	17	33151
Hoër Onderwys en Opleiding, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
362		
Skills Development Act (97/1998): Notice of proposed new Sector Education and Training Authorities Landscape: For public comments	3	33149
Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
360		
Animal Diseases Act (35/1984): Publication of proposed notice on measures to control certain animal diseases	3	33148
Landelike Ontwikkeling en Grondhervorming, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
366		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Protea Village, Kraaifontein and Woodstock	13	33151
367		
do.: do.: Goodwood, Ravensmead	14	33151

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Police, Department of			Minerale Bronne, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
342			344		
			Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in the national interest: Assmang Chrome Dwarsrivier Mine, District of Steelpoort.....		5 33151
	3	33132			
Rural Development and Land Reform, Department of			Nasionale Tesourie		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
366			339		
			Public Finance Management Act: Statement of the National and Provincial Governments' Revenue Expenditure and National Borrowing as at 31 March 2010		3 33147
	13	33151			
367			345		
			Public Finance Management Act (1/1999): Borrowing powers of state owned entities listed under Schedule 3 Part B of the Act.....		11 33151
	14	33151			
South African Qualifications Authority			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notices</i>			365 Public Finance Management Act (1/1999): Rate of interest on Government loans.....		
327					12 33151
	3	33135			
346			Onafhanklike Kommunikasie-owerheid van Suid-Afrika		
			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
	6	33151	345		
			Notice of the implementation date for individual geographic number portability.		3 33144
			346		
			The Ordering Systems Specifications for Geographic Number Portability.....		3 33145
South African Revenue Service			Polisie, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 340			342		
			2010 FIFA World Cup South Africa Special Measures Act (11/2006): Notice calling for public comments.....		3 33132
	3	33140			
R. 341			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	6	33140	R. 340		
			Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (DAR/70).....		3 33140
R. 342			R. 341		
			Doeane- en Aksynswet (91/1964) Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1403).....		6 33140
	7	33140	R. 342		
			do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/330).....		15 33140
The Presidency			Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-owerheid		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
328			327		
			National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Manufacturing and Assembly Process registered by Organising Field 06 Manufacturing Engineering and Technology.....		3 33135
	3	33138			
329			346		
			Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Chemical Industries Education and Training Authority (CHIETA).....		6 33151
	4	33138			
330					
	5	33138			
331					
	6	33138			
332					
	7	33138			
333					
	8	33138			
Trade and Industry, Department of					
<i>Government Notice</i>					
347					
	7	33151			
<i>General Notices</i>					
344					
	3	33137			
368					
	15	33151			
369					
	17	33151			

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **(PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS)** for GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES, REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS

2010

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- ▷ **10 June**, Thursday, for the issue of Friday **18 June 2010**
- ▷ **5 August**, Thursday, for the issue of Friday **13 August 2010**
- ▷ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2010**
- ▷ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2010**
- ▷ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2010**
- ▷ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2010**
- ▷ **21 December**, Tuesday, for the issue of Friday **31 December 2010**
- ▷ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2011**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye **(VOOR VAKANSIEDAE)** vir GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE- KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES

2010

Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:

- ▷ **10 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **18 Junie 2010**
- ▷ **5 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **13 Augustus 2010**
- ▷ **16 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **23 September 2010**
- ▷ **23 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Oktober 2010**
- ▷ **9 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **17 Desember 2010**
- ▷ **15 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 Desember 2010**
- ▷ **21 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **31 Desember 2010**
- ▷ **30 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Januarie 2011**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

**GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

**DEPARTMENT OF MINERAL RESOURCES
DEPARTEMENT VAN MINERALE BRONNE**

No. 344

7 May 2010

**MINES AND WORKS ACT, 1956
ACT No 27 OF 1956**

DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST

Under Section 9(1)f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No 27 of 1956), I, Ms S Shabangu, Minister of Mineral resources, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays work, details of which appear in the schedule hereto, at the mine known as Assmang Chrome Dwarsrivier Mine in the district of Steelpoort, is necessary in the National interest for a period of thirty-six months ending 02 December 2012.



Ms S SHABANGU

MINISTER OF MINERAL RESOURCES

**SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY
SUID-AFRIKAANSE KWALIFIKASIE-OWERHEID**

No. 346

7 May 2010



**Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Chemical Industries
Education and Training Authority (CHIETA)**

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the **Chemical Industries Education and Training Authority (CHIETA)** to include the Qualification listed below which is registered on the National Qualifications Framework.

No	Qualification Title	NQF Level	NLRD ID Number
1.	Certificate: Oil and Gas: Process Maintenance	Level 5	65899

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Chemical Industries Education and Training Authority (CHIETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to the extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 05 June 2010.

**The Executive Officer
South African Qualifications Authority
Postnet Suite 248
Private Bag X06
WATERKLOOF
0145**

**Attention: Ms Margaret Barretto
Deputy Director: Quality Assurance and Development
Telephone: (012) 431 5139
Fax: (012) 431 5145
E-mail: mbarretto@saqa.org.za**

**JOE SAMUELS
DEPUTY EXECUTIVE OFFICER**

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

No. 347

7 May 2010

**STANDARDS ACT, 2008
STANDARDS MATTERS**

In terms of the Standards Act, 2008 (Act No. 8 of 2008), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

All South African standards that were previously published by the South African Bureau of Standards with the prefix "SABS" have been redesignated as South African national standards and are now published by Standards South Africa (a division of SABS) with the prefix "SANS".

A list of all existing South African national standards was published by Government Notice No. 1373 of 8 November 2002.

In the list of SANS standards below, the equivalent SABS numbers, where applicable, are given below the new SANS numbers for the sake of convenience. Standards that were published with the "SABS" prefix are listed as such.

SCHEDULE 1: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued in terms of section 16(3) of the Act.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 2531:2010/ ISO 2531:2009	<i>Ductile iron pipes, fittings, accessories and their joints for water applications.</i> Specifies the requirements and test methods applicable to ductile iron pipes, fittings, accessories and their joints for the construction of pipelines.
SANS 7005-1:2010/ ISO 7005-1:1988	<i>Metallic flanges – Part 1: Steel flanges.</i> Specifies requirements for circular steel flanges.
SANS 7005-2:2010/ ISO 7005-2:1988	<i>Metallic flanges – Part 2: Cast iron flanges.</i> Specifies requirements for circular grey, malleable and ductile cast iron flanges.
SANS 7483:2010/ ISO 7482:1991	<i>Dimensions of gaskets for use with flanges to ISO 7005.</i> Specifies the dimensions of gaskets for use in conjunction with flanges.
SANS 8179-1:2010/ ISO 8179-1:2004	<i>Ductile iron pipes – External zinc-based coating – Part 1: Metallic zinc with finishing layer.</i> Deals with an external protective coating system which is factory applied to centrifugally cast ductile iron pipes.
SANS 8179-2:2010/ ISO 8179-2:1995	<i>Ductile iron pipes – External zinc coating – Part 2: Zinc rich paint with finishing layer.</i> Deals with a factory-applied protective external coating system for centrifugally cast ductile iron pipes.
SANS 8180:2010/ ISO 8180:2006	<i>Ductile iron pipelines – Polyethylene sleeving for site application.</i> Specifies the characteristics of polyethylene film, commonly called sleeving, used as additional protection against corrosion for ductile iron pipelines, particularly when laid in aggressive soil conditions.
SANS 9349:2010/ ISO 9349:2004	<i>Preinsulated ductile iron pipeline systems.</i> Specifies the requirements and test methods applicable to preinsulated ductile iron pipes, fittings, accessories and their joints for the construction of pipelines.
SANS 10802:2010/ ISO 10802:1992	<i>Ductile iron pipelines – Hydrostatic testing after installation.</i> Specifies site hydrostatic acceptance tests for installed pressure and non-pressure ductile iron pipelines used for conveying water and other liquids. It does not cover pipelines for gas.
SANS 10803:2010/ ISO 10803:1999	<i>Design method for ductile iron pipes.</i> Covers the design of ductile iron pipes used for conveying water, sewage and other fluids.
SANS 10804-1:2010/ ISO 10804-1:1996	<i>Restrained joint systems for ductile iron pipelines – Part 1: Design rules and type testing.</i> Specifies design rules for restrained joint systems to be used on ductile pipelines.
SANS 11064-1:2010/ ISO 11064-1:2000	<i>Ergonomic design of control centres – Part 1: Principles for the design of control centres.</i> Specifies ergonomic principles, recommendations and requirements to be applied in the design of control centres, as well as in the expansion, refurbishment and technological upgrades of control centres. Covers all types of control centres typically employed for process industries, transportation and logistic control systems and people deployment services.
SANS 16132:2010/ ISO 16132:2004	<i>Ductile iron pipes and fittings – Seal coats for cement mortar linings.</i> Specifies the requirements for seal coatings for factory application to the surfaces of cement mortar linings, which are factory applied to the interior of ductile iron pipes and fittings.
SANS 16269-7:2010/ ISO 16269-7:2001	<i>Statistical interpretation of data – Part 7: Median – Estimation and confidence intervals.</i> Specifies the procedures for establishing a point estimate and confidence intervals for the median of any continuous probability distribution of a population, based on a random sample size from the population.
SANS 16269-8:2010/ ISO 16269-8:2004	<i>Statistical interpretation of data – Part 8: Determination of prediction intervals.</i> Specifies methods of determining prediction intervals for a single continuously distributed variable.
SANS 16818:2010/ ISO 16818:2008	<i>Building environment design – Energy efficiency – Terminology.</i> Gives terms and definitions for use in the design of energy-efficient buildings. Applies to new buildings and retrofitted buildings.
SANS 17043:2010/ IEC 17043:2010	<i>Conformity assessment – General requirements for proficiency testing.</i> Specifies general requirements for the competence of providers of proficiency testing schemes and for the development and operation of proficiency testing schemes. These requirements are intended to be general for all types of proficiency testing schemes, and they can be used as a basis for specific technical requirements for particular fields of application.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 19757-2:2010/ ISO/IEC 19757-2:2008	<i>Information technology – Document Schema Definition Language (DSDL) – Part 2: Regular-grammar-based validation – RELAX NG.</i> Specifies RELAX NG, a schema language for XML, which specifies a pattern for the structure and content of an XML document.
SANS 19757-3:2010/ ISO/IEC 19757-3:2006	<i>Information technology – Document Schema Definition Languages (DSDL) – Part 3: Rule-based validation – Schematron.</i> Specifies Schematron, a rules-based schema language for XML. Establishes requirements for Schematron schemas and specifies when an XML document matches the patterns specified by a Schematron schema.
SANS 19757-4:2010/ ISO/IEC 19757-4:2006	<i>Information technology – Document Schema Definition Languages (DSDL) – Part 4: Namespace-based Validation Dispatching Language (NVDL).</i> Specifies a Namespace-based Validation Dispatching Language (NVDL). An NVDL script controls the dispatching of elements or attributes in a given XML document to different validators, depending on the namespaces of the elements or attributes.
SANS 22971:2010/ ISO/TR 22971:2005	<i>Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results – Practical guidance for the use of ISO 5725-2:1994 in designing, implementing and statistically analysing interlaboratory repeatability and reproducibility results.</i> Provides users with practical guidance to the use of ISO 5725-2:1994 (published in South Africa as an identical adoption under the designation SANS 5725-2) and presents simplified step-by-step procedures for the design, implementation, and statistical analysis of inter-laboratory studies for assessing the variability of a standard measurement method and on the determination of repeatability and reproducibility of data obtained in inter-laboratory testing.
SATR 26122:2010/ ISO/TR 26122:2008	<i>Information and documentation – Work process analysis for records.</i> Provides guidance on work process analysis from the perspective of the creation, capture and control of records. Identifies two types of analyses, namely functional analysis (decomposition of functions into processes), and sequential analysis (investigation of the flow of transactions). Each analysis entails a preliminary review of context (i.e. mandate and regulatory environment) appropriate for the analysis. The components of the analysis can be undertaken in various combinations and in a different order from that described here, depending on the nature of the task, the scale of the project, and the purpose of the analysis. Includes guidance in the form of lists of questions/matters to be considered under each element of the analysis.
SANS 29901:2010/ ISO/TR 29901:2007	<i>Selected illustrations of full factorial experiments with four factors.</i> Describes the steps necessary to specify, to use and to analyse full factorial designs through illustration, with five distinct applications of this methodology. Depending on the application, a number of factors other than four may be considered in the experiment.
SANS 53015:2010/ EN 13015:2001	<i>Maintenance for lifts and escalators – Rules for maintenance instructions.</i> Specifies the elements necessary for the preparation of the instructions for the maintenance operations, which are provided for new installed passenger lifts, goods passenger lifts, accessible goods only lifts, service lifts, escalators and passenger conveyors. Does not cover instructions for the installation, dismantling, any legal examinations and tests based on national regulations.
SANS 60839-2-3:2010/ IEC 60839-2-3:1987	<i>Alarm systems – Part 2: Requirements for intruder alarm systems – Section Three: Requirements for infrared-beam interruption detectors in buildings.</i> Specifies the specific requirements and test procedures for infrared-beam interruption detectors to be used in intruder alarm systems installed in buildings.
SANS 60839-2-4:2010/ IEC 60839-2-4:1990	<i>Alarm systems – Part 2: Requirements for intruder alarm systems – Section 4: Ultrasonic Doppler detectors for use in buildings.</i> Gives the specific requirements and test procedures for ultrasonic Doppler detectors for use in intruder alarm systems installed in buildings.
SANS 60839-2-5:2010/ IEC 60839-2-5:1990	<i>Alarm systems – Part 2: Requirements for intruder alarm systems – Section 5: Microwave Doppler detectors for use in buildings.</i> Gives the specific requirements and test procedures for microwave Doppler detectors for use in intruder alarm systems installed in buildings.
SANS 60839-2-6:2010/ IEC 60839-2-6:1990	<i>Alarm systems – Part 2: Requirements for intruder alarm systems – Section 6: Passive infra-red detectors for use in buildings.</i> Gives the specific requirements and test procedures for passive infra-red detectors for use in intruder alarm systems installed in buildings.
SANS 60969:2010/ IEC 60969:2001	<i>Self-ballasted lamps for general lighting services – Performance requirements.</i> Specifies the performance requirements together with the test methods and conditions required to show compliance of tubular fluorescent and other gas-discharge lamps with integrated means for controlling starting and stable operation (self-ballasted lamps) intended for domestic and similar general lighting purposes having a rated wattage up to 60 W, a rated voltage of 100 V to 250 V, and Edison screw or bayonet caps.

SCHEDULE 2: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number and date of a standard that has been superseded appear in brackets below the new number. In the case of an amendment issued in consolidated format, the edition number of the new (consolidated) edition appears in brackets below the number of the standard.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 105-J03:2010/ ISO 105-J03:2009	<i>Textiles – Tests for colour fastness – Part J03: Calculation of colour differences.</i> Provides a method of calculating the colour difference between two specimens of the same material, measured under the same conditions. Also provides a means for establishing the ratio of differences in lightness to chroma and to hue.
SANS 285:2010 (Ed. 3.1)	<i>Calcium silicate masonry units. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the designation from SABS to SANS, to update referenced standards and the definition of "acceptable", and to delete reference to the certification mark from the text.
SANS 347:2010 (Ed. 1.1)	<i>Categorization and conformity assessment criteria for all pressure equipment. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to expand the scope, update definitions of "assembly" and "unstable gas", update a normative reference, add the abbreviation of "test pressure", modify tables 1, C.2 and C.3, update figures 1 to 10, change requirements for determining hazard categories, add a requirement for product quality assurance for module E2, insert a note, update annex A and replace "AIA" with "certification body" where applicable.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 446:2010 (Ed. 4.1)	<i>Absorbent gauze (fabric and swabs) and butter muslin. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to update a referenced standard.
SANS 642:2010 (Ed. 1.2)	<i>Reconstituted flexible polyurethane foams. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards, to add definitions for "acceptable", "block" and "polyurethane foam", to delete the requirements for packing and for compliance, and to modify the requirements for sampling, inspection and methods of test.
SANS 1043:2010 (SABS 1043:1985)	<i>The manufacture of sanitary towels.</i> Covers the manufacturing and performance requirements for four types of sanitary towels for external use.
SANS 1223:2010 (Ed. 2.2)	<i>Fibre-cement pressure pipes and couplings. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards, to modify the recommended design specifications of fibre-cement pipes and couplings of diameter exceeding 1 000 mm and to remove reference to the certification mark.
SANS 1241:2010 (Ed. 2.1)	<i>Aluminium sulfate for general purposes. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to update a referenced standard.
SANS 1372:2010 (Ed. 1.3)	<i>Prefabricated concrete components for fences. Consolidated edition incorporating amendment No. 3.</i> Amended to change the designation of SABS standards to SANS standards, to remove reference to the standardization mark scheme, to update the definition of "acceptable" and to update referenced standards. 3.
SANS 5201:2010 (Ed. 3.2)	<i>Water – Cadmium content. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 5203:2010 (Ed. 3.2)	<i>Water – Copper content. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 5207:2010 (Ed. 3.2)	<i>Water – Iron content. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 5208:2010 (Ed. 3.2)	<i>Water – Lead content. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 5209:2010 (Ed. 3.2)	<i>Water – Manganese content. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to update referenced standards.
SANS 5748:2010 (Ed. 2.1)	<i>Specific surface of cement. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to delete a withdrawn standard.
SANS 10105-1:2010 (Ed. 3.1)	<i>The use and control of fire-fighting equipment – Part 1: Portable and wheeled (mobile) fire extinguishers. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to update the requirements for site inspection, and to add a table for the evaluation of fire classes.
SANS 10105-2:2010 (Ed. 3.1)	<i>The use and control of fire-fighting equipment – Part 2: Fire hose reels and above-ground hydrants. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the title and to replace a type of hydrant.
SANS 10313:2010 (Ed. 3.1)	<i>Protection against lightning – Physical damage to structures and life hazard. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to replace the Certificate of Compliance for lightning protection systems by a Lightning protection system installation safety report, to include a Lightning protection system maintenance certificate, to change two definitions and to correct the number of a normative reference and a drawing.
SATR 26122:2010/ ISO/TR 26122:2008	<i>Information and documentation – Work process analysis for records. ISO/TR corrigendum No. 1.</i> Applies to the French text only.
SANS 60269-1:2010/ IEC 60269-1:2009 (Ed. 3.1)	<i>Low-voltage fuses – Part 1: General requirements. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the normative references, to add the notes of tables 2,3,11 and 20, to change the note on markings and connections; to amend the text on fuse insulation properties, fuse-link operation, constructional requirements for fuses, resistance to rusting and season cracking, test values for fuse-links (table 13), breaking capacity values for d.c. fuses (table 12) and of a formula for calculating the values of pre-arcing (annex B). To add annex E on requirements for fuse-bases and verification requirements, and to effect editorial changes.
SANS 60335-2-95:2010/ IEC 60335-2-95:2008 (Ed. 2.2)	<i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-95: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to change the introduction and to add a reference in the bibliography.
SANS 60350:2010/ IEC 60350:2009 (Ed. 1.2)	<i>Electric cooking ranges, hobs, ovens and grills for household use – Methods for measuring performance. Consolidated edition incorporating amendment No. 2.</i> Amended to add a reference on standby power, to replace text on general conditions for measurements, dimensions and mass, to change annexes B and C and to add a referenced standard to the bibliography.
SANS 60947-5-1:2010/ IEC 60947-5-1:2009 (Ed. 3.1)	<i>Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-1: Control circuit devices and switching elements – Electromechanical control circuit devices. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to change the foreword, the scope and object, the titles of the annexes and of the tables on the contents page, and of annex D; to replace the normative references and the table on immunity tests (table H.1); to update constructional and performance requirements (annexes J,K and L); to add a new annex on terminal marking (annex M) and to effect editorial changes.
SANS 60969:2010/ IEC 60969:2001	<i>Self-ballasted lamps for general lighting services – Performance requirements. IEC amendment No. 1.</i> Amended to change the definition of "self-ballasted lamp". IEC amendment No. 2. Amended to change the requirements for lamp wattage.

Standard No. and year	Title, scope and purport
SANS 61243-1:2010/ IEC 61243-1:2009 (Ed. 2.1)	<i>Live working – Voltage detectors – Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV a.c.. Consolidated edition incorporating amendment No. 1.</i> Amended to update referenced standards; to change the terms and definitions, the functional requirements and the minimum lengths of the insulating elements of voltage detectors; to add an item of marking, test procedures and a new table on the classification of defects in annex D.
SANS 62384:2008/ IEC 62384:2006	<i>DC or AC supplied electronic control gear for LED modules – Performance requirements. IEC amendment No. 1.</i> Amended to replace figures in the test for the measurement of

SCHEDULE 3: CANCELLATION OF STANDARDS

In terms of section 16(3) of the Act the following standards have been cancelled.

Standard No. and year	Title
SANS 105-F:1983	<i>Textiles – Tests for colour fastness – Part F: Standard adjacent fabrics.</i>
SANS 268:1975	<i>Wooden handles for beater picks, mattocks, and picks.</i>
SANS 269:2008	<i>Wooden handles for forks, shovels, and spades.</i>
SANS 573:2008	<i>Wooden handles for axes.</i>
SANS 672:2008	<i>Wooden handles for hatchets.</i>
SANS 692:2008	<i>Wooden handles for universal type picks.</i>
SANS 1354:2008	<i>Screwdrivers for cross-recessed-head screws.</i>

SCHEDULE 4: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice can be obtained, are as follows:

1. The CEO, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001.
2. The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank, PO Box 615, Rondebosch 7701.
- 3 The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor. Diaz and Kipling Roads, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056.
4. The Manager, KwaZulu-Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058.
5. The Control Officer, Bloemfontein Branch Office, SABS, 34 Victoria Road, Willows, Bloemfontein, PO Box 20265, Willows 9320.

**NATIONAL TREASURY
NASIONALE TESOURIE**

No. 345

7 May 2010

**PUBLIC FINANCE MANAGEMENT ACT, 1999
(ACT NO 1 OF 1999)****BORROWING POWERS OF STATE OWNED ENTITIES
LISTED UNDER SCHEDULE 3 PART B OF THE ACT**

I, PRAVIN J GORDHAN, MINISTER OF FINANCE, acting in terms of Section 66(3)(c) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No 1 of 1999 (the "Act")), hereby authorize the accounting authority of Autopax Passenger Services (Pty) Ltd the subsidiary of Passenger Rail Agency of South Africa (PRASA) to borrow money up to the limit as stipulated and subject to the conditions set out below:

AUTOPAX PASSENGER SERVICES (PTY) LTD (SUBSIDIARY OF PRASA)	
Years	Amount
6 years	R1.4 billion

The approval of Autopax borrowing is made subject to:

- The limit reducing by the quantum of capital injections, provided by the Government as the sole shareholder of PRASA

**MINISTER OF FINANCE****Date:** 16-4-2010

**GENERAL NOTICES
ALGEMENE KENNISGEWINGS**

NOTICE 365 OF 2010

NATIONAL TREASURY

15 JUNE 2010

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of Section 80(1)(a) and (b) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), fixed the Standard Interest Rate applicable, from **1 May 2010** and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, and/or to all other debts which must be paid into the State Revenue Fund, at nine and a half percent (**9.50%**) per annum.

The above-mentioned Standard Interest Rate is applicable from **1 May 2010** and until further notice, to all drawings of loans from State money, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorized by legislation or the Minister of Finance.

NOTICE 366 OF 2010**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO.22 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No 22 of 1994) as amended. These claims for the restitution of land rights have been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western Cape. The particulars regarding these claims are as follows:

Reference Number: Various
Area: Protea Village, Kraaifontein and Woodstock
Compensation: Financial compensation
Claimants: Owners and Tenants as listed below
Date Submitted: Before 31 December 1998

No	Ref No	Initials and Surname	Property Description	Capacity
1	J25	Jacobs	23B Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
2	J202	DG Jacobs	42A Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
3	P174	SM Pietersen	12 Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
4	B20	D Basson	42 Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
5	S33	EW Stout	16 Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
6	S28	AH September	18 Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
7	L14	AM Le Roux	45 Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
8	W5	ZEC Watson	23A Stegman Cottages- Protea Village	Tenant
9	A2	SM Adams	Erf 5694- Kraaifontein	Owner
10	H19	MS Hanief	Erf 12020- Woodstock	Owner

The Regional Land Claims Commission will investigate these claims in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days of the publications of this notice, any comments/information:

The Regional Land Claims Commission: Western Cape
 Private Bag x9163
 Cape Town
 8000
 Tel: 021*426-2930
 Fax: 021*424-5146

Mrs. B Jansen
 Regional Land Claims Commissioner

APPROVED.....
 DATE..... 7/04/10

CHECKED.....
 DATE 30/03/2010.....

NOTICE 367 OF 2010**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No.22 OF 1994) AS AMENDED**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), as amended, that claims for restitution of land rights have been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western Cape. The particulars regarding the claims are as follows:

Project Name: City of Cape Town Claims
Number of claims: 10
Area: Goodwood, Ravensmead
Properties: As listed below
The claimants: Owners
Date submitted: Before 31 December 1998
Current Owner: Record obtainable from RLCC: Western Cape
Option: Financial

Number	Ref. No	Surname	Initials	Identity Number	Erf No. or Street Address	Area	Extent	Dispossessed
1	D105	Du Preez	L	440213 5109 084	Erf 2591	Goodwood	496m ²	Nicholas Du Preez
2	S435	Swano	J	471022 0542 088	Erf 4908, 4897	Parow	496m ² , 496m ²	William Parsley
3	B212	Bonze	TH	450404 5166 086	Erf 11504	Ravensmead	1983m ²	Petrus Bonze
4	B661	Brophy	S	680717 0207 080	Erf 6050, 6036, 6686, 5870, 5025	Parow	6779m ² , 2360m ² , 496m ² , 1983m ² , 697m ²	Clara Wilhelmina & Takea Adam Idas
5	G135	Gertse	DF	590818 5209 086	Erf 2076, 2077, 2078, 2079, 2080	Goodwood	991m ² , 991m ² , 496m ² , 991m ² , 496m ²	Gerhardus Christoffel Gertse
6	A104	Abrahams	DM	270622 5045 087	Erf 2270	Goodwood	496m ²	Maria Magdalena Abrahams
7	J241	Jooste	KK	250628 0058 086	Erf 3136	Goodwood	2024m ²	Goliath Benjamin Felix
8	B112	Beghardien	NJS	610503 5205 088	Erf 21462	Goodwood	470m ²	Magmood Beghardien
9	P77	Brown	I	580603 0149 087	Erf 3642	Goodwood	496m ²	Marthinus Petro
10	L164	Leonard	JA	290728 0086 087	Erf 3820	Bellville	1983m ²	Wilhelmina Sophia Petersen

The Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claims in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*486-7400
Fax: 021*424-5146

NOTICE 368 OF 2010**INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION****CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS****LIST 03/2010**

The International Trade Administration Commission (herein after referred to as ITAC or the Commission) has received the following application concerning the Customs Tariff. Any objection to or comments on this representation should be submitted to the Chief Commissioner, ITAC, Private Bag X753, Pretoria, 0001, **within 4 weeks** of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in this application is that requested by the applicant and that the Commission may, depending on its findings, recommend a lower or higher rate of duty.

CONFIDENTIAL INFORMATION

The submission of confidential information to the Commission in connection with customs tariff applications is governed by section 3 of the Tariff Investigations Regulations, which regulations can be found on ITAC's website at <http://www.itac.org.za/documents/R.397.pdf>. These regulations require that if any information is considered to be confidential, then a non-confidential version of the information must be submitted, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the regulations are strictly applicable and require parties to indicate:

- Each instance where confidential information has been omitted and the reasons for confidentiality;*
- A summary of the confidential information which permits other interested parties a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and*
- In exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons must be submitted to this effect.*

This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to the Commission, which unless clearly indicated to be confidential, will be made available to other interested parties.

The Commission will disregard any information indicated to be confidential that is not accompanied by a proper non-confidential summary or the aforementioned reasons.

If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the commission in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.

REDUCTION OF CUSTOMS DUTY ON:

"Pistons, whether or not fitted with gudgeon pins, pistons rings or cylinder liners or sleeves, for motor vehicle engines classifiable under tariff subheading 8409.91.27"

APPLICANT:

Masterparts (Pty) Ltd

24 Warrington Road

Kenilworth

CAPE TOWN

7702

Ref. ITAC: 41/2009, Enquiries: Mr Sipho Tshabalala; Tel: 012 394 3739, Fax: 012 394 4627, E-mail: Stshabalala@itac.org.za

REASON FOR THE APPLICATION:

There is no local manufacturer of pistons for vehicle engines within the SACU.

LIST 02/2010 WAS PUBLISHED UNDER NOTICE 153 OF 26 FEBRUARY 2010.

NOTICE 369 OF 2010

INTERNATIONAL TRADE ADMINISTRATION COMMISSION

IMMINENT LAPSE OF ANTI-DUMPING DUTIES

In accordance with the provisions in Article 53.1 of the Anti-Dumping Regulations, any definitive anti-dumping duty shall be terminated on a date not later than five years from the date of imposition, unless the authorities determine, in a review initiated before that date on their own initiative or upon a duly substantiated request made by or on behalf of the domestic industry, that the expiry of the duty would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping and injury.

The International Trade Administration Commission (ITAC) hereby notifies all interested parties that, unless a duly substantiated request is made by or on behalf of the SACU industry, indicating that the expiry of the duty would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping and injury, the anti-dumping duties indicated in the table below, will expire during 2011. SACU manufacturers, who do submit a request within the time limit set out below, are requested to submit duly substantiated information, indicating that the expiry of the duty would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping and material injury, to the Commission, on the dates as specified below:

TARIFF HEADING	PRODUCT	COUNTRY	DATE OF IMPOSITION OF THE DUTY	DATE OF EXPIRY OF DUTY	DATE OF SUBMISSION
0207.14	Chicken meat portions	United States of America (USA)	27/10/06	26/10/11	21/04/11
28.03	Carbon Black	Thailand	25/10/06	24/10/11	21/04/11
4810.92	Paperboard	Korea	22/12/06	21/12/11	21/06/11
7005.29	Drawn and Float Glass	Indonesia	03/10/06	02/10/11	01/04/11

PROCEDURAL FRAMEWORK

The Commission will conduct its investigation in accordance with the relevant sections of the ITA Act, the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (the Anti-Dumping Agreement) and the Anti-Dumping Regulations of the International Trade Administration Commission of South Africa (ADR). Both the ITA Act and the ADR are available from the Commission's website (www.itac.org.za) or from the Trade Remedies section, on request.

Manufacturers in the Southern African Customs Union (SACU) of the subject products listed above, who wish to submit a request for the duty to be reviewed prior to the expiry thereof, are requested to do so within the time limit set out below. In the instances where no replies are received from the SACU manufacturers within these time limits, the Commission will recommend the termination of the duties on the date of expiry.

The Commission will consider the information submitted in order to determine whether *prima facie* evidence exist to justify the initiation of a review. Should the Commission decide to initiate a review, notice will be given in the Government Gazette and other parties, being exporters and importers of the subject products, will be requested to comment and provide information.

CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then a non-confidential version of the information must be submitted for the public file, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:

- Where confidential information has been omitted and the nature of such information;
- Reasons for such confidentiality;

- A summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and
- In exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons must be submitted to this effect.

This rule applies to all correspondence with and submissions to the Commission, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties.

If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the Commission in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.

Subsection 33(1) of the ITA Act provides that any person claiming confidentiality of information should identify whether such information is *confidential by nature* or is *otherwise confidential* and, any such claims must be supported by a written statement, in each case, setting out how the information satisfies the requirements of the claim to confidentiality. In the alternative, a sworn statement should be made setting out reasons why it is impossible to comply with these requirements.

Section 2.3 of the ADR provides as follows:

"The following list indicates "information that is by nature confidential" as per section 33(1)(a) of the Main Act, read with section 36 of the Promotion of Access to Information Act (Act 2 of 2000):

- (a) management accounts;*
- (b) financial accounts of a private company;*
- (c) actual and individual sales prices;*
- (d) actual costs, including cost of production and importation cost;*

- (e) *actual sales volumes;*
- (f) *individual sales prices;*
- (g) *information, the release of which could have serious consequences for the person that provided such information; and*
- (h) *information that would be of significant competitive advantage to a competitor;*

Provided that a party submitting such information indicates it to be confidential."

ADDRESS

The requests by manufacturers in the SACU of the subject products, and the duly substantiated information indicating what the effect of the expiry of the duties will be, must be submitted in writing to the following address:

Physical address

The Senior Manager: Trade Remedies 1
International Trade Administration
Commission
Block E – Uuzaji Building
The DTI Campus
77 Meintjies Street
SUNNYSIDE
PRETORIA
SOUTH AFRICA

Postal address

The Senior Manager: Trade Remedies1
PO Box X753
Pretoria
0001
SOUTH AFRICA

PROCEDURES AND TIME LIMITS

Manufacturers in the SACU of the subject products listed above, who wish to submit a request for the duty to be reviewed prior to the expiry thereof, are requested to do so not later than close of business on **30 June 2010**.

SACU manufacturers, who do submit a request before **30 June 2010**, should submit duly substantiated information, indicating that the expiry of the duty would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping and material injury, to the Commission.

It should be noted that the investigation process is complex and the Commission is subject to strict time limits within which to complete the investigation. Late submissions will therefore not be accepted, except with the prior written consent of the Commission.

The Commission will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown (properly motivated and substantiated), if received prior to the expiry of the original period. Merely citing insufficient time is not an acceptable reason for extension.

The information submitted by any party may need to be verified by the Investigating Officers in order for the Commission to take such information into consideration. The Commission may verify the information at the premises of the party submitting the information, within a short period after the submission of the information to the Commission. Parties should therefore ensure that the information submitted will subsequently be available for verification. It is planned to do the verification of the information submitted by the exporters within three to five weeks subsequent to submission of the information. This period will only be extended if it is not feasible for the Commission to do it within this time period or upon good cause shown, and with the prior written consent of the Commission, which should be requested at the time of the submission. It should be noted that unavailability of, or inconvenience to consultants will not be considered to be good cause.

Parties should also ensure when they engage consultants that they will be available at the requisite times, to ensure compliance with the above time frames. Parties should also ensure that all the information requested in the applicable questionnaire is provided in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Commission is provided with all the information required to make a determination in accordance with the rules of Anti-Dumping Agreement. The Commission may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Commission has agreed in writing to a deviation from the required format. A failure to submit an adequate non-confidential version of the response that complies with the rules set out above under the heading *Confidential Information* will be regarded as an incomplete submission.

Parties, who experience difficulty in furnishing the information required, or submitting in the format required, are therefore urged to make written applications to the Commission at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternative format that can satisfy the Commission's requirements. The Commission will give due consideration to such a request on good cause shown.

Any interested party may request an oral hearing at any stage of the investigation in accordance with Section 5 of the ADR, provided that the party indicates reasons for not relying on written submission only. The Commission may refuse an oral hearing if granting such hearing will unduly delay the finalisation of a determination. Parties requesting an oral hearing shall provide the Commission with a detailed agenda for, and a detailed version, including a non-confidential version, of the information to be discussed at the oral hearing at the time of the request.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, or if verification of the information cannot take place, the Commission may disregard the information submitted and make a finding on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be directed to the Senior Manager: Trade Remedies I, Ms Carina Janse van Vuuren, at telephone (012) 394-3594 or at fax (012) 394-0518.
